

Language: Nupe

Yaogo yi kanyi

Aisha Hussaina Idris MANARAKIS

Department of Nupe, Initial Language Legacy and Culture (ILLEC)

Minna, Niger State, Nigeria

E-mail: aishahusnamanarakis@gmail.com

ORCID iD <https://orcid.org/0009-0006-9960-3187>

Yaogo nya asali

Asali na gunbe lanka nyi a na

Wo le Yaogo ye wo le Etsu ye

Egi na Etsu man nya u na

Etsu ci go yagi, eya toh nyaya na

Ngba egi ga a ye gbaye?

Yaogo du egi za be nuwan yipa e

Ka u ga du be nuwan yeko e nyado a jin a

Bona Soko e tu nyagban deci zunma

Wun e ba nyagban deci nyijinre

Wun e yebo nyagban deci

Wunma e sun nyagban deci zunye a



Woga kpe Yaogo ye wo a fa nyagban

Woga le Yaogo ye wo a fa nyagban

Woga man Yaogo nin wo a fa nyagban

Yaogo ga wo kpeye wo a de sa gunmi

Bona Yaogo e fa yi nyagban kandondo

Nya Soko e be nya zawangi a

Zana Soko a ya na wun a ya wun a ni

Zana Soko tsa na wun tsa u tsa kperi

Zana Soko e jin benyi na a gangwa

Bona Yaogo a kperi

Etsan yikan Yaogo

Wun yi kanyi

Ebojin Yaogo kanyi

Ezanda Yaogo kanyi

Edunfeba Yaogo kanyi

Kinigiba Yaogo kanyi

Emi Yaogo tso yi kanyi

Yaogo, ga gan mini o sun man
Soko e gan ya wonyi a ni
Soko a jin ya wonyi a ni
Soko a ya wonyi a ni
Soko e shi wo dzo a ni
Bona u dan yegboro wobo lazhin toh lozun

Mi a de sa a bona Yaogo kpe mi ye
Mi fa nyagban bona Yaogo kpe etan mi ye
Mi e manin bona Yaogo kpe enyawaci mi ye
Mi e jin ebo bona Yaogo e wa min

Soko a jin be yi nyi
Bona agan wunga e dan egi wawa ye o
Yide zanazhi e jin yayi na
Yide zanazhi e go etun yizhi lona
Yi man de zanazhi e wa yi na.

Egwa yaogo fi yeko



Yaogo nuwan yeko
Wun e du egiza be nuwan yeko e
Egan misun u fi yeko gan nuwan sangi
Nuwan jeci wun yi o kede landzun Bida yi na
Na nusa toh dzakangi e toh fin na
Na ewodeci toh ezagwagbagi e toh fu na

Yaogo yi nuwan yeko
Ryatwa u kandondo yi yeko
Ebojin u fondondo e yi yeko
Ezanda u bandondo e pa yeko
Egan gan u ya zandondo e ma yeko
Nyadondo u ganci ci yeko ke nuwan alula na

Yaogo sa wunma ge
Nyagban deci wun yi o
Nyagban u ge toh etun a ge
Nyagban wun a tsa ezan a tso
Bawu Soko ci a shidu ya u
Yeko Soko ci yi kpikpeci ya u
Bona kagbin a fu ya bana Tsoci tadzu na o

Yaogo egi na be Nda ci a fo egwa zhisa o na
Nna nyizagi nini na e jinbo bagi kpako na
Ci gikinige ke zabagi na

Nyizagi o na e jin yawo ya bagizhi na
Cima a fe u cigban gawu na zakanma e fa wuru na
Yaogo yi yeko bona wuntso fi yeko.

Nna na e go egi za man na

Kamin wuncin dena
Mi fe gban be na
Mi gan ko Nna dena
Man zana ga yi Nna o
Anma be yekpe Yaogo
Nna yi a zhe guba yizhe o

Be yekpe Yaogo e
Yi a de kinigige
Yi a de kpetso
Yi a de kangari
Yi a de tukpashici yi
Yi a de ezabibajinreci
Yi a de tsukungwasun

Nna dena e waya za
Ke egi gbako u na
Etsan man u esa wun yi o
Ezanda u nyagbanfa wun yi o
Etunlo u yegborolo wun yi o
Yegborolo u elatu wun yi o



Yaogo wo a be Nda
Bona woe lotun bagi
Wo e jinbo bagi
Woe go etun bagi lo
Wo e ya bagizhi wo
Wo man e jin yawo ya a be

Nna mi na e da kasankasan
Ka wunma ga da gaga
Nyadondo a jin a na
Anma wuzhi na kpe Soko ye
Ci e sundan Soko na wun yi o; YAOGO NYA YI.

Yaogo yi

Nna zakanma
Nyaya ezako
Eya ezako
Yagi ezako
Egi ezako

Nyimi ezako
Wun magiko
Wuntso ci yi ezako
Wun e jin eboko
Wunci e lotunko
Nya yekoko zakanma.

© Aisha Hussaina Idris Manarakis 2026

Author's Bio

Aisha Hussaina Idris Manarakis, from the Bida Local Government Area of Niger State, is a Nupe writer, teacher, broadcaster, and translator based in Nigeria. She studied Mass Communication at FLAILAS and Ibrahim Badamasi Babangida University, Lapai. A vice president of the Nupe Writers Association, she has authored several Nupe books, contributed to anthologies, and earned awards for promoting her indigenous language, literature, and culture.



Recebido em: 03/2026
Aceito em: 30/07/2026

Para citar este texto (ABNT): MANARAKIS, Aisha Hussaina Idris. yaogo yi kanyi. *Njinga & Sepé: Revista Internacional de Culturas, Línguas Africanas e Brasileiras*. São Francisco do Conde (BA), vol.6, nº Especial II, p.343-346, agosto. 2026.

To cite this text (APA): Manarakis, Aisha Hussaina Idris. (august 2026). Yaogo yi kanyi. Article title. *Njinga & Sepé: Revista Internacional de Culturas, Línguas Africanas e Brasileiras*. São Francisco do Conde (BA), 6 (Special II): 343-346.